亜米利加時報

CORREO ARGENTINO FRANQUEO PAGADO TARIFA REDUCIDA CONCESION 718

社報部丁時報
ブエノス・アイレス市
ウスパリア街九八一
電話（三）七〇五一
購讀料 一ケ月 二 弗

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

獨逸軍のロストフ制壓成る

赤軍ダンケルクの慘劇展開

スターリングラードも危し

【伯林廿四日同盟】獨軍司令部發表、獨軍並びにスロバキヤ軍精鋭部隊は強力な獨空軍の掩護下にロストフの堅固な赤軍防禦陣地に突入同市を制壓した、目下殘敵掃蕩中

【伯林廿四日同盟】獨軍司令部發表、ロストフ市内掃蕩中の獨軍は二十三日夜遂に赤軍の抵抗を全面的に撃破、同時に同市對岸のドン河岸一帯を占領した、赤軍は河上の舟艇を利用主力を南岸に撤退させんとしたが獨空軍の猛爆に遭つて完全に失敗した

【リスボン廿四日同盟】諸情報を綜合するにロストフに突入した獨軍は市内の殘敵を制壓するとゝもに同市を撤退し軍が、これが占領により獨軍は軍事的には北コーカサスへのドン河南岸に遁走せんと試みたる赤軍に對して空陸一體となつて捕捉殲滅戰を展開しつゝあり、赤軍の狀況は宛らダンケルクの慘劇を展開してゐるといはれる、他方スターリングラード攻略の獨軍は今や北西、南の三方より同市を包圍する態勢となり、スターリングラードは重大危機に直面するに到つた

【リスボン廿四日發】情報によればスターリングラード攻略の獨軍先鋒は二十四日スターリングラード、モスクワを結ぶ鐵道線路上に到達、兩都市連絡遮斷の危機は寸前にせまつた、獨軍但し到達の地名は明らかでない

今後の戰局に大影響與へん

【東京廿五日同盟】東部戰線南部地區の獨軍は遂ひにドン河岸の都ロストフを占領したが、これが占領により獨軍は軍事的には北コーカサスへのドン河南岸に遁走せんと試みたるとゝもに經濟的にはドン河流域の農産地帶及びドンバス鑛業地帶を完全に掌握したことになり、その意義重大なものあり、今後の戰局發展に與へる影響は蓋し大なるものがある

東部全線戰況

【伯林廿四日同盟】獨軍司令部發表

一、廣汎なるドン河下流地域に活躍中の獨軍は空軍と協力頑強なる敵軍の抵抗を排して戰鬪を繼續赤軍へ大損害を與へた

一、獨軍はウオロコフならびにレニングラード方面で反撃し來つた赤軍に猛砲火を浴せこれを撃退した

一、獨軍は北氷洋沿岸のソ聯軍事施設ならびにムルマンク北方ポリアルノのソ聯潜水艦基地を猛爆した

ソ聯黑海艦隊

【イスタンブール廿三日發】セバストポール陷落により基地を失つたソ聯黑海艦隊は獨空軍の執拗な追求をうけて逃げ迷つてゐるが、二十三日その一部驅逐艦二隻が黑海に面するトルコの港に避難して來たが直ちに武裝を解除され乘組員は拘留された

北阿戰線の伊軍活躍

英軍の背後を衝かん

【羅馬廿四日同盟】伊軍發表 さらに東南進し二十四日遂にはサハラ砂漠中重要なオアシスでリビヤとカイロ方面を結ぶ道は海岸線以外にはこの兩地方面よりする路しかないので兩地の占領は今後の戰力に影響するところ頗る大である

【伯林廿四日發】バグダッド情報によればイラク駐屯の英軍は殆んどエジプトに轉送され、米軍が代つて同國の警備に發つてゐる

【羅馬廿四日同盟】伊軍發表 さらに東南進し二十四日遂にはサハラ砂漠中重要なオアシスでリビヤとカイロ方面を結ぶ道は海岸線以外にはこの兩地方面よりする路しかないので兩地の占領は今後の戰力に影響するところ頗る大である

【羅馬廿四日發】伊軍司令部發表 伊軍は最近ジヤラブブ及びシワを相次いで占領、英軍の背後を衝く態勢をみるに到つた

【羅馬廿四日發】北阿戰線の特別發表、リビヤ奥地に活躍中の伊軍部隊は二十三日リビヤを衝く態勢をみるに到つたさらに英軍俘虜一千名を得た

【羅馬廿四日發】伊軍司令部發表 伊軍は最近ジヤラブブ及びシワを相次いで占領、英軍の背後を衝く態勢をみるに到つた

【伯林廿四日發】ロイター情報によればイラク駐屯の英軍は殆んどエジプトに轉送され、米軍が代つて同國の警備に發つてゐる

畏くも上聞に達した

海航空部隊への感狀

マレー沖海戰に勇戰奮鬪

【東京廿五日同盟】大東亞大珠灣攻撃部隊に對しては聯合艦隊司令長官より感狀を授與され、散華せる勇士は二段飛古不滅の戰果を擧げ、爾後の帝國陸海軍の作戰を如何に有利ならしめたかは蓋し量るべからざるものあり、さきに眞珠灣攻撃部隊に對しては聯合艦隊司令長官より感狀を授與され、散華せる勇士は二段飛對し山本聯合艦隊司令長官より感狀が授與され、右の旨畏び昇進の恩命に浴したのであるが、今回さらにマレー沖海戰に勇戰奮鬪、戰艦プリンス・オブ・ウエルズをはじめ戰艦レパルス及び大型驅逐艦一隻米太平洋艦隊を覆滅し四マレー沖に英東洋艦隊を撃滅し千帝國陸海軍の作戰を如何に有利ならしめたかは蓋し量るべからざるものあり、さきに眞珠灣攻撃部隊に對しては聯合艦隊司令長官より感狀を授與され、散華せる勇士は二段飛對し山本聯合艦隊司令長官より感狀が授與され、右の旨畏び昇進の恩命に浴したのであるが、今回さらにマレー沖海戰に勇戰奮鬪、戰艦プリンス・オブ・ウエルズをはじめ戰艦レパルス及び大型驅逐艦一隻

英上院議員の爆彈的發言

對獨和平論に大騒ぎ

敗戰英國内混亂振り露呈

【ストックホルム廿四日發】倫敦來電によれば英上院議員ベットフォード公は二十二日の議會でチャーチルの戰爭指導方策及び米國の軍需工業無能振りを散々こき下した上で「英國はこの際むしろ對獨和平をはかるべきである、余は戰爭の續く限りこの說を變へない」と爆彈的發言をなし議場は騒然となり、議長は遂ひに同公の發言を停止するなど大騒を演じた、上院議員が發言を封ぜられるなどはめつたにないことで敗戰英國内の混亂振りがうかゞはれる

湖北省安陸方面に敵蠢動

我軍猛攻敗敵を急追

【漢口廿四日同盟】湖北省安陸方面のわが第一線警備地區全面に蠢動する敵第四十一軍に對しわが軍は二十三日拂曉より猛攻の火蓋を切り正午にすでに敵第一線據點を蹂躙し、さらに敗敵猛追中

重慶内反戰氣運激化

桂林中央軍將校の脱出談

【南京廿四日同盟】敗戰と生活苦に喘ぐ重慶では官公務員の反戰氣運は重慶累次の彈壓の前後にもこれら公務員の檢擧は二百餘名に上つたといはれるが、確報によれば復々湖南省において反戰の秘密結社が發覺し長沙警備司令部高級幹部孔松壽以下十五名は極刑に處せられた事實がある、その他主都重慶よりの逃亡者も當局の峻嚴な監視を潜つて日々絶へないといはれる

【漢口廿四日同盟】去る六月桂林を脱出このほど身をもつて漢口にたどり着いた中央軍官學校桂林分校教官孫啓敏中佐ほか一名は二十四日左の如く語つた

桂林の前線將校のうち五分ノ四は和平地區への脱走を希望してゐるが監視が嚴重なため迷つてゐる狀態だ、大東亞戰爭が日本軍の勝利に進展してゐることは一般にわかつてゐるが米英の宣傳があまりはげしいので一部にはそれを信ずる者もある、最近蔣介石は各軍官學校に要人を派遣して米英依存を廢し專ら自力抗戰を強調してゐるが、一般民衆はすでに單獨抗戰の不可能を熟知してゐるので蔣の自力抗戰强調はかへつて抗戰前途に對する不安をつのらせるやうな逆効果を生でゐる

英軍の焦土戰術防止

【ビシー廿四日同盟】カイロ術を防止する目的のためと觀來電によればアラメイン戰線測してゐる

葡國アゾレス諸島に

歩兵混成部隊を派遣

【伯林廿四日發】リスボン來十四會場で若人の敢闘を展開する

印度國民運動

【リスボン廿四日發】ロイター、ボンベイ電によれば印度國民會議派運用會がさきに採擇した對英印度撤退要求決議

米ハル長官

本音を吐く

【リスボン廿四日發】華府來電によれば米國務長官ハルは二十三日夜華府より全米に向け放送演說を行ひ、現在の米國の敗戰は米國はじめ民主々義諸國が自國の利益追求のみに沒頭して戰備を怠つた結果であると自重的に慨憤すると一番奮起するやう要望した

智利大統領の演說

外交政策は政府が決定

バルパライソ廿四日發ユービー電によれば同地訪問中のリオス智利大統領は同市官民有力者の大統領歡迎會席上政府の外交政策につき述べ、其演說は全國にラヂオ放送された が、リオス大統領は其演說中に基いて現在の中立政策を押し進めてゆく旨を披瀝したとして常に國家傳へられるが、リオス大統領は今回の聲明は亞國と同樣國内の戰爭挑發者等が民衆煽動に余は大統領として最も有益なる外交政策を決定す權限を有するものであり、もし智利の現外交政策に對し修正の必要あるとすれば現政府自らこれを行ふものである と强調、米洲共通の平和精神

東・西・南・北

▲【マニラ廿五日同盟】わが軍當局は二十四日軍政命令をもつて爾今比島の公用語は日本語及びタガログ語とする旨指示した、なほ當分の間英語の使用は許される

▲【ローレンソマルケス廿四日發】日米双方の交換船はすでに當地に入港し二十四日いよ〳〵待望の交換が開催された待ちに待つたこの朝淺間丸に向ふ邦人の顔は誰も彼も喜々としてゐる、交換は二十六日までには完了する

▲【東京廿五日發】結城日銀總裁は二十六日任期滿了するが政府は現下の大東亞共榮圈建設における日銀の重要性にかんがみ同氏を留任せしめることゝなつた、二十七日發令されるはず

▲【香港廿五日發】二十五日より香港占領地總督府管區相互間及び香港と日本領土、中華民國、滿洲國間に第三種郵便物の取扱が開始された、料金は百グラムまで一錢、發行人又は賣捌人より差出す場合は二百グラムまで一錢

米政府遂にヴ號を收用

問題の亞國ミアノヴィツチ會社油槽船ヴイクトリア號は北米アルバニーのドックにおいて修理中のところ、米國政府は米國における同船造船契約を楯に今回ヴ號を軍用船として收用するに決した旨一昨二十四日、前記汽船會社紐育支店からブ市本社に入電あり、一方外務省に對して駐米出先官憲から公電あつた模樣で、同日午前グイニヤス外相は本件に關しフインカッテイ海相と要談するところあつた

西亞物資交易

西亞通商協定締結交渉は兩國委員によつて着々進められてゐるが、西國側委員談として狂奔してゐる現狀に鑑み、一矢を酬ひるに至つたものと解せられる

賣り度し

ドイツ製水揚機一分間六十回廻轉、ランツ印草刈鎌及びカナレータ百五十米、以上格安にて賣り度し、希望の方は左記に午後御來談を乞ふ

南部線グリュー驛キンタ『ラ・ミカエーラ』プロフエソール・アレマン

養蠶技師

養蠶に經驗深き技師を求む、成るべく夫婦者、高給を支拂ふ委細左記に來談のこと

サンマルテイン街三六五番〔ベルリンヘレ氏〕

米政府遂にヴ號を收用

問題の亞國ミアノヴィツチ會社油槽船ヴイクトリア號は北米アルバニーのドックにおいて修理中のところ、米國政府は米國における同船造船契約を楯に今回ヴ號を軍用船として收用するに決した旨一昨二十四日、前記汽船會社紐育支店からブ市本社に入電あり、一方外務省に對して駐米出先官憲から公電あつた模樣で、同日午前グイニヤス外相は本件に關しフインカッテイ海相と要談するところあつた

西亞物資交易

西亞通商協定締結交渉は兩國委員によつて着々進められてゐるが、西國側委員談として

LA CONFERENCIA DEL PROFESOR MINONDO

"Lafcadio Hearn, su vida y su obra"

El profesor Venancio Minondo, catedrático de la literatura inglesa en el Colegio Nacional Central, perteneciente a la Universidad de Buenos Aires, dictó una conferencia sobre la vida de Lafcadio Hearn en la Sala de Conferencias de la institución mencionada, el día 2 de julio ppdo. Asistieron al acto el rector del colegio y sus autoridades, numerosos invitados y alumnos del establecimiento.

Describió con elocuencia y con detalles que son reveladores de su dedicación, la vida de uno de los más grandes escritores del idioma inglés del fin de siglo último, estudiando sus características y tendencias filosóficas.

Dedicó una buena parte de su discurso en el estudio de la obra literaria y poética del genial autor irlandés-griego, que terminó naturalizándose en el Japón.

Señaló los grandes servicios que Hearn prestó a la humanidad con sus obras sobre el Japón. Lafcadio Hearn que se convirtió en Yakumo Koizumi, amó al Japón y lo estudió con cariño, indagando con la curiosidad de extraño sus costumbres y sentimientos. Sus obras son conocidas mundialmente, algunas ya traducidas al castellano.

El profesor Minondo ha dado una conferencia más que oportuna para informar a los intelectuales argentinos sobre el valor de la obra de Lafcadio Hearn, llamando así la atención de sus escritos relacionados con el Japón, donde revela el máximum de su talento y siendo éstos considerados los mejores libros sobre el Japón editados en idioma extranjero hasta la fecha.

La obra de Lafcadio Hearn sobre el Japón será inmortal. Que un profesor argentino lo haya proclamado así desde su cátedra es, ahora más que en otras circunstancias, un acto de justicia para con el autor y para con el Japón mismo que, por tendenciosas informaciones infamantes, está equívocamente representado en muchos círculos belicosos.

Al presentar nuestra congratulación al profesor Venancio Minondo y a las autoridades del Colegio Nacional Central de Buenos Aires, por la selección del tema para la inauguración del curso de conferencias del presente año, formulamos nuestro deseo de que se publique la mencionada conferencia que servirá para la vinculación espiritual entre los argentinos y japoneses, además de la publicación de las obras de Lafcadio Hearn en español que entendemos que es la misión de la institución cultural correspondiente.

花卉展望 【41】

ブエノス・アイレス花卉産業組合發表

▲各支部組合新役員決定

本組合の構成組合たる各支部組合は去る十九日協和園において開催のニッパルクラブ總會以前に、それ〳〵支部總會を開催し、今年度新役員を選出して本組合に通告せり、左記の如し。

オエステ支部長菊地喜代治
會計 奥山幸一郎
會計監査 高野賢
理事（班長） 藤井正雄
同 龜川敬長
同 長崎恒夫
井上秀作
相談役 郡十太郎

サン・ミゲール支部長 丸岡一夫
ノルテ支部長 山本安頼
會計 森藏之助
第一班長 山本安頼
第二 安川甚市
第三 清水川廣清
第四 森藤之助
第五 小川加郎

トルツーガ支部長 牧野右内
幹事 吉田貞造
會計監査 坂本萬平
スード支部長 木原亮一
幹事 戸塚九平
會計 大野嘉夫
理事 藤本矢
園田矢四郎
同 大野嘉夫

ホセ・セ・パス共同出荷販賣組合
組合長 井上銳二
幹事 荒木孜
會計 徳田壽
會計監査 山本磯雄
相談役 高橋九一郎

カピタル支部長 山田忠七
幹事 岩間岩男

エスコバール支部長 賀集九平
幹事 小林恒治
會計 廣瀬忠義
副幹事兼副會計 渡邊勝武

日本人は日本品を
萬年筆は
日本製『パイロット』

集會案内

牧師 谷力

◆子供日曜學校 毎日曜日午後一時より
◆日曜禮拜會 毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會 毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

市内マガジヤネス街一二三八
電話 二一―三四八七
日本人基督教會

ロシヤ苦境に陥る【下】

ホーア・ベリシヤ筆　E・H生譯

ソンラソ・ラ紙掲載

述上の如く、今日窮迫せるにしても、自己の豫備軍需品必要なる場所と時に適度の攻情勢に接してゐるロシヤが、を急速に輸送し得る軍の方が擊力を失くしてしまうやうに西部におけるアングロサクソ假令へ大量を保有すると雖も分散することにある。ヒットンの襲擊が間に合はぬのではこれを前者と同速度をもつて輸送し得ないその敵軍よりもラーは人的勢力を組織する手ないか、との危惧を表面化することは餘りにも當然すぎることではないか。しかしながら最近の實戰において戰略的課業を眞から習得せずして、歐洲大陸に遠征軍を派遣することは、何と謂ふても大敗に曝らけ出すやうなものだ。今日まで何回となく喋べり續けた大缺陥を矯正するとなしには、結局吾軍を重大なる危險に押し込むやうなものだ。若しもこの重大危機に際し歐洲大陸において充分なる軍事的援助を與へることが不可能であるとするならば、ロシヤ軍が支離滅裂に弱頽化する以前にこれが攻擊力を强化するために他の手段を講じなければならぬであらう。

英國は獨逸の生産工場及び交通破壞の大空爆をもつて彼等を敗るべく効果的に貢獻することができる、といふことが公式に聲明されてゐる。成程彼等の工業に向つての組織的ならびに繼續的空襲をもつて、敵側に對する重患的困難を齎らすだらうことを認めることは認めるにしても前述の事實に關しては疑惑を挿むことができる。彼のコロニヤを一千台の飛行機をもつて爆擊した時には、斯かる强度なる廟後の空襲の序曲であると謂はれ、且つ獨逸の都市といふ都市は何れも同樣の空爆下におかれるであらうと發表された。然るに、敵領土に對して今日まで重ねた空爆の被害は甚大であつたことはあつたらうが、嘗て獨逸に向て威嚇したほどには遠く及びもつかない。假令へ英國が航空機生産においては獨逸を凌駕したにしても、未だその優位條件を完全に利用してはゐない。實際の力と謂ふのは單なる量では決し難い。則ち戰の瞬間戰場においてこれを活用する能力にもよるものである。如何に量においては僅かであることは吾軍隊を生命線として擊力を失くしてしまうやうに假令へ大量を保有すると雖も分散することにある。ヒットラーは人的勢力を組織する手段として占領地帶における住民から最後の一分一厘までの價値を抽出する。彼の軍隊が活躍中にある時は、工業に從事してゐる軍人を引出してこれが維持につとめてゐる。そして戰鬪が終つた時には軍隊は武器彈藥の生産量を增加する。斯かる方法によれば怠惰心が生じない。男子は武器の使用法を習得させられる、と同時にこれが製作法も教へられると謂ふ組織になつてゐる

要する吾々は肝要なる對策を少しでも早く講ずればそれだけ早く吾等の同盟國に對して全き軍事的援助をなし得ることになる。危機がいよ〳〵逼迫したことが、ロシヤの要請に對してなほも火急性を帶ばしめてゐるのだが、畢竟危機は團結國家群全般のものでなければならぬ。〔完〕

獨逸機の力と謂ふものは單に編隊の數を合せてのみ計算さるべきではない、操縱士が直ちに行動を開始し得る所謂偉大なる柔軟性をも考慮に入れなければならぬ。獨逸軍は突擊航空隊を擁してゐる。これは命令一下直ちに支援隊と同時に離陸し得るやうになつてゐる。

その方法は如何？

それは右突擊航空隊が或戰線に移動するや直ちに燃料、爆彈、彈藥その他地上軍を運搬する輸送航空隊が續く。斯樣に獨逸の空軍基地は短時間の内に一地帶から他の遠距離の方面に多易く移動できるやうになつてゐるのだ。然るに英國の組織は、非常に强直性で常に充分なる輸送不可能といふ點で躓いてゐる。若しもリビヤに强大なる爆擊隊を輸送することが可能であつたとしたら、恐らくこれらは敵の後方を爆擊し得て、ロムメル軍の進擊を阻止し得たことであらう。有難いことには兎にも角にも、英空軍の力によつて彼等の進擊を中止せしめたのだ。戰爭舞台における强大なる爆擊隊は吾人に戰鬪を勝たしめることができる。今日ロシヤを見ると情勢としては同一の點がある。空中においては地上における場合と同樣一國が持つてゐる資源のみで算すべきものだ。

極東においては日本が香港マレー、シンガポール、及びビルマの守備軍を各個擊破することができた。若しも最も決定的部署にのみ兵力を集中し得たとするならば、英軍は無論敵の交通線を破壞し得ることであらう。

實際のところ、最も危險な吾軍隊を生命線として

Taller Mecanico de G. GONZALEZ
ブランチヤ機カルデラの修繕他其他
San José 220 U. T. 38-5923

東洋バー
コリエンテス街 四三二
電話 三一—六三九四

ホフマン式ブランチヤ機並カルデラの修繕取付一切廉價にひきうけます
ホフマン會社指定機械士
トリビオ・ゴーメス
ロドリゲス
チャカブコ街八九六
電話三四—一一九五
（全私宅）三三—四六四
一二三—九八八七

Sastreria "Florida"
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172
世界的に好評のある洋服地カシミレスで……
貴方の趣味と身體にピツタリ合ふやうに仕立てます
日本人には特に大勉强!!
月賦拂の便宜もありますから一度御來店の上自由に布地を撰擇し御趣味の型を御注文下されば幸ひです

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專門
獨逸病院耳鼻○々長
ドクトルフレルス
診察時間
午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイバチア街六七〇
電話三五—一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科○長
ドクトル ローベ○ス
診察時間 午後三時より五時迄（土曜日を除く）
チヤルカス街九二九（二階）

Cine Actualidad
ALVEAR
Esmeralda 320 U. T. 35-1522
觀光の日本
一、入場料五十仙
二、毎火曜日プログラム取替
三、ルチエ映畫は金曜に取替
四、正午から午前零時半まで
五、其他獨伊亞ニュース上映
アルベアルニュース館
エスメラルダ街三二〇

東洋軒
ベンテシンコ・デ・マーヨ五三二（三階）電話 三一一一九二三
◎純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
當分の間往診のみ御引受致します
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山內エリサ
電話（26）ガライ 3778

御知らせ
某家所有の日本食器、茶器、其他日本美術裝飾品の處分方依頼され目下陳列中に就き御希望の方は御來店の上御買上げ願ひます
安東商會
デフエンサ街五三二—四〇
電話三四—二八二六
四四五九
三三—二二九六

一般食料品
味噌醬油の釀造、素麺、漬、筍、御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一—二九一五

賣販造製型木子帽
るように惡善の型は手下手上の事仕
日本人諸氏より間信を用ひて受るて
LUIS GORI HNOS.
U. T. 23-2897
Lima 1029

ペルチヤ特賣
◆日本人染洗業者の御愛顧を受けて居ります
◆御註文次第御屆けします
◆百個九弗 ◆百個店名入十弗
市內アサンプレア街四七二
電話 六〇—五四〇八

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71-9998
獨逸人の店
經濟的な本品をお勵め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ポルカン以來御刷染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

TALLER MECANICO MOTOR DIESEL
— de —
TOSHIO OWAN
T. Gral. URIBURU 270
Mte. GRANDE, F. C. S.
MONTE GRANDE
U. T. 240-241
今回上記の場所に工場を新設各種モートルの据附及修繕の御用命に應じます
日本人のモートルは是非日本人唯一のMECANICOの手で……
Origins Listea, Otto, Hartz, Stover. 等には當方多年の經驗を有します

Tundidor
U. T. (21) 0870
ケロセンナフタ特別大勉强
御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデラCAF Emに御使ひ下さい
ツンヂドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話 二一—〇八七〇

Dr. Boigen
Bmè. MITRE 1305 (1er. piso)
U. T. 37-2428
クリニカ・アレマン
◇呼吸器病（結核、喘息、感冒、病弱症）
◇花柳病科（淋病、黴毒其他）
◇婦人病科 ◇產婦人科
◇一般內科（心臟病、胃腸病）
◇咽喉科 ◇耳鼻科
◇眼科（視力檢査を含む）
◇小兒科 エッキス光線、紫外光線並各種分析（特に日本人諸君に限り診察料五弗）

御料理仕出し
▼日本酒の用意あります
▲御婚禮 御誕生
宴會はだるま亭
▲祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話 二二三—四〇九二

日本人最古の洋服店
片山洋服店
ビエドラス街五七二
電話三三—五四五二

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382
◎スモーキング十三弗より十八弗まで
◎サコ・コルト八弗五十仙より十二弗まで
◎パンタロン・ネグロ十四弗九十仙
◎カミサ・ブランカ六弗九十五十仙
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話 三八—五六一七

國分齒科醫院
ビエドラス街六九二、五階Q
電話 三四—一二七五

ラ・ムスメ
Suipacha359 U. T. 35-2565
聖クルシフイホ（大、中、小）最新形極上木製、クリスタル製
ボンビーヤ各種（金、銀）壹弗五十仙以上各種
芳香線香いろ〳〵 花の香、花の花、喜の香
パイロット萬年筆各種 拾五弗以上

CLINICA MEDICA
ATENDIDOPERSONALMENTEPOR SU DIRECTOR
Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
◎◎◎◎◎◎◎◎
最新式獨逸療法
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病 心臟 胃腸
肺 腎臟 神經系統
各○專門
◎日本人方には初診無料
X光線 デアテルミー
血液檢査
診察○（自午前九時至十時）（自午後三時至九時）
日曜、祭日午前中

RAPIDEZ - ECONOMIA
URUGUAY 745 - U. T. 42-5748
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◇ネゴシヨの○買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速且つ手數料大勉强で取扱ひます

EUSEBIO MIRANDA
TALLER METALURGICO
Dirección Provisoria
DONADO 1877
U. T. (51) 4629
●カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

マサロ靴店
日本人諸氏—ゴム並皮製長靴の御注文は是非當店へ
皆樣の御望みの型種々取揃へてあります
廉價販賣をモットーとする皆樣の靴店「マサロ」に御來店あれ
コリエンテス街三三八
電話七九—一七八〇

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667 TUCUMAN
ツクマン市
內野喜吉